



# Projet 3R (RDA Toolkit Restructure and Redesign Project) : l'analyse fonctionnelle d'EURIG,

Journée "métadonnées en bibliothèque", BnF, 6 novembre 2018

Thierry Clavel, RERO

(Réseau des bibliothèques de Suisse occidentale)



# Quelques mots sur EURIG

- Au départ en 2010 : Communauté de bibliothèques européennes intéressée par RDA
- Aujourd'hui : Organe officiel représentant la "région" Europe au sein du RDA steering committee (RSC)
- 45 membres représentant 27 pays
  - Comité exécutif présidé par Hanne Hørl Hansen, Agence bibliographique danoise DBC
  - Comité éditorial
  - Groupes de travail thématiques



# Quelques mots sur le ... 3 R project

- **Restructuration et Refonte du RDA Toolkit**
  - piloté par RSC



- Restructuration des données
- Refonte de l'interface du site RDA Toolkit
- Mise à jour de RDA pour intégrer le Modèle de référence de l'IFLA (LRM)



# Echéancier - 3 R project



**18 juin 2018** : mise en production version Beta du RDA toolkit

**septembre, décembre 2018, février 2019** : mises à jour

**Avril 2019** : version stable et complète en anglais

**Mise en production non encore précisée**

L'ancien site sera consultable pendant un an à compter de la date de mise en service

# RDA Toolkit actuel



**RDA [FR]**

- Préface à la version française
- Table des matières de RDA
- + 0: Introduction
- Section 1 : Enregistrement des attributs d'une manifestation et d'un item
  - + 1: Lignes directrices générales sur l'enregistrement des attributs des manifestations et des items
  - + 2: **Identification des manifestations et des items**
  - + 3: Description des supports matériels
  - + 4: Information relative à l'acquisition et à l'accès
- Section 2 : Enregistrement des attributs d'une œuvre et d'une expression
  - + 5: Lignes directrices générales sur l'enregistrement des attributs des œuvres et des expressions
  - + 6: Identification c
  - + 7: Description d
- Section 3 : Enregist
  - + 8: Lignes directr
  - + 9: Identification c
  - + 10: Identification
  - + 11: Identification
- Section 4 : Enregist et d'un lieu
  - + 12: Lignes direct concepts, de
  - + 13: Identification
  - + 14: Identification
  - + 15: Identification
  - + 16: Identification
- Section 5 : Enregist expression, une m
  - + 17: Lignes direct principales
- Section 6 : Enregist
  - + 18: Lignes direct agents asso item
  - + 19: Agents asso
  - + 20: Agents asso
  - + 21: Agents asso
  - + 22: Agents asso
- Section 7 : Enregist événements et les l
  - + 23: Lignes direct œuvres et les
- Section 8 : Enregist manifestations et it
  - + 24: Lignes direct œuvres, expr
  - + 25: Œuvres en relation
  - + 26: Expressions en relation

**2**

## IDENTIFICATION DES MANIFESTATIONS ET DES ITEMS

### 2.0 Objectif et champ d'application

Ce chapitre fournit des lignes directrices générales et des instructions sur l'enregistrement des attributs des manifestations et des items qui sont les plus souvent utilisés pour identifier une manifestation ou un item. Ces attributs sont enregistrés à l'aide des éléments traités dans ce chapitre.

Les éléments du chapitre 2 reflètent l'information généralement utilisée par les producteurs de manifestations pour identifier leurs produits (par exemple, titre, mention de responsabilité, mention d'édition). L'utilisateur s'appuie généralement sur ces mêmes éléments :

- pour déterminer si la manifestation décrite correspond à celle recherchée
- pour établir une distinction entre des manifestations ayant des informations d'identification semblables.

Les éléments traités dans ce chapitre ne s'appliquent pas nécessairement tous à la description d'une manifestation particulière. Parmi les éléments applicables, la description de la manifestation doit au minimum comprendre les éléments désignés comme éléments fondamentaux (voir [1.3 RDA](#)). Si les éléments fondamentaux sont insuffisants pour différencier la manifestation d'autres manifestations ayant des informations d'identification similaires, inclure, si nécessaire, des éléments additionnels provenant :

de ce chapitre  
**ou**  
du chapitre [3 RDA](#) (Description des supports matériels)  
**ou**  
du chapitre [4 RDA](#) (Information relative à l'acquisition et à l'accès).

### 2.1 Base pour l'identification de la manifestation LC/PCC/PS D.A.CH

#### 2.1.1 Lignes directrices générales

Choisir une source d'information appropriée comme base pour l'identification de la manifestation.

Choisir une source d'information qui est appropriée :

- au type de description qui sera créé (voir [1.5 RDA](#))  
**et**
- au mode de parution de la manifestation (voir [1.1.3 RDA](#)).

Utiliser les lignes directrices qui s'appliquent au type de description :

description globale (voir [2.1.2 RDA](#))  
**ou**  
description analytique (voir [2.1.3 RDA](#)).

#### 2.1.2 Description globale

- Table des matières avec présentation linéaire des règles RDA

- Possibilité de rebonds (vers d'autre règle RDA ou profils d'application)

# Nouveau RDA Toolkit version Bêta



R | D | A TOOLKIT Help English Submit Feedback

RERO Profile

ENTITIES GUIDANCE POLICIES RESOURCES All

## Welcome To RDA Toolkit

**Menus déroulants avec volet de visualisation**

### Profile Login

Username

Don't Have an Account? [Subscribe Today](#)

Password

Remember Me

[Forgot Password?](#)

[Log in](#)

If you're having a problem with your account, contact [RDA Toolkit Support](#)

### Welcome to the RDA Toolkit BETA site

Please explore the site in full with the knowledge that the functions and content of the site are still under development. The RDA Steering Committee has not authorized the beta site for use in cataloging work.

### News

[All News >](#)

#### What's New with the Beta Site

What's New with the Beta Site [jhennelly](#) Tue, 10/09/2018 - 13:41

This week a new release was published to the RDA Toolkit beta site. The release included a wide range of changes to RDA content--corrections to typos and format issues, edits for consistency and clarity, as well as additions new or further developed text. This release builds upon the [August release](#) and includes several improvements on the [site functionality](#), but the beta site remains under development and not authorized for use in cataloging work.

Of particular note in this release is the change to the MARC 21 mapping. The number of mappings has increased from approximately 5,000 to 24,000, and the MARC 21 mappings will

### Recently Added Instructions

[Glossary Term: real world object](#)  
10/10/2018

[Glossary Term: interpositive](#)  
10/10/2018

[Glossary Term: duplicate](#)  
10/10/2018

[Glossary Term: intermediate negative](#)  
10/10/2018

# Groupe de travail **EURIG** sur l'évaluation fonctionnelle du RDA toolkit version Bêta



Création du groupe : mai 2018

## **Objectifs:**

- Evaluer l'utilisabilité du nouveau site RDA Toolkit
- Collecter et faire remonter les commentaires sur le contenu au comité éditorial EURIG

Composition du groupe : 11 membres EURIG

## **Echéancier :**

- Publication du nouveau site RDA toolkit Beta: 18 juin 2018
- Réalisation du formulaire de tests : fin juin/début juillet 2018
- tests par les membres EURIG : 11 juillet - 15 août 2018
- Analyse et rapport au RSC : 10 septembre 2018

# Le formulaire

Choix d'une solution existante développée par la Haute Ecole de Coire (CH) :  
<http://www.cheval-lab.ch/en/usability-of-library-online-services/criteria-catalogue-bibeval/>

Sélection de 40 questions par le groupe de travail EURIG

Mise à disposition du formulaire sur Google drive



Evaluation of the new RDA toolkit

These information will be visible by all participants to this form.

**\*Obligatoire**

Your institution \*

Votre réponse

Your country \*

Votre réponse

Your first and last name

Votre réponse

All the following responses will be visible by other participants to the form, but participants will not be able to attribute a specific response to a specific person.

**SUIVANT**

N'envoyez jamais de mots de passe via Google Forms.

Ce contenu n'est ni rédigé, ni cautionné par Google. Signaler un cas d'utilisation abusive - Conditions d'utilisation -  
Clauses additionnelles





# Les questions du formulaire

## 5 rubriques de questions

Information structure and presentation

News, help and FAQ

Search and exploration

User accounts and settings

Global participation features

Menus déroulants avec 5 niveaux de satisfaction proposés – un seul choix possible)

- no usability problem
- minor usability problem
- moderate usability problem
- severe usability problem
- not implemented though required
- (not applicable)

Commentaires en texte libre au niveau des rubriques

## Evaluation of the new RDA toolkit

\*Obligatoire

### 1/5 - Information structure and presentation

All the following responses will be visible by other participants to the form, but participants will not be able to attribute a specific response to a specific person.

Is the information section well-structured assisting the user in his orientation? \*

Sélectionner ▼

Does the information provided confine itself to the essentials and are the documents easy to follow (e.g. a simple writing style should be used)? \*

Sélectionner ▼

Have all texts on display been adjusted to screen delivery (responsive design)? \*

Sélectionner ▼

Is it clearly stated who or which institution is responsible for the online appearance? \*

Sélectionner ▼



# Analyse des réponses : remarques générales



19 établissements ou réseaux ont répondu

Questions pas assez spécifiques au cas du RDA Toolkit

Difficultés à évaluer ce site dans la version Bêta (fonctionnalités et contenu partiellement intégrés)

Globalement vu comme fonctionnel mais avec des améliorations à apporter

## 3/5 - Search and exploration

Can the search be started by clicking on a button and by pressing "enter"?

19 réponses



- no usability problem
- minor usability problem
- moderate usability problem
- severe usability problem
- not implemented though required
- (not applicable)

# Analyse des réponses

## Points négatifs:

structure de l'information et présentation

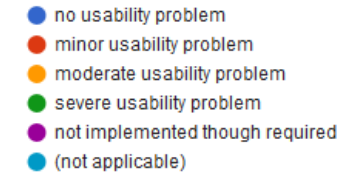
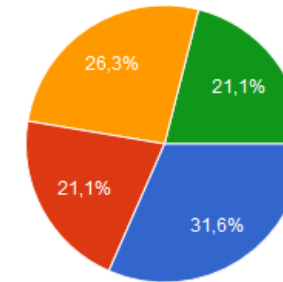
- Pas de vue d'ensemble ; absence de numérotation ; manque d'assistance (guidance)
- problèmes de navigation ; difficultés à trouver l'information
- Pas de recherche avancée ni d'opérateurs booléens

## Points positifs :

Présentation claire et site fonctionnel,

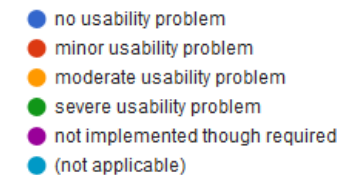
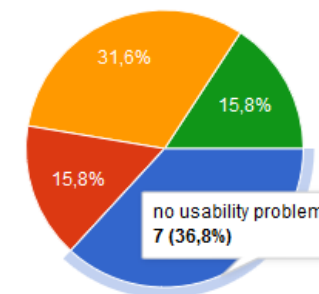
Is the information section well-structured assisting the user in his orientation?

19 réponses



Does the information provided confine itself to the essentials and are the documents easy to follow (e.g. a simple writing style should be used)?

19 réponses





# Vers une nouvelle évaluation fonctionnelle du toolkit en 2019 ?



## Des améliorations en vue ?

- Le RSC pourrait améliorer certains aspects révélés par l'enquête

## Le nouveau toolkit peut-il être utilisé seul en situation de catalogage ?

- En l'état le catalogueur doit s'appuyer sur un profil d'application

## Faire une nouvelle évaluation sur la version stabilisée à partir d'avril 2019 ?

- Légitime pour un service payant
- En préparant des questions plus adaptées au site
- En centrant les questions par rapport aux besoins des usagers (les catalogueurs)

# Position d'EURIG après la publication de la version Bêta du Toolkit



## Des inquiétudes et des questions:

- Le nouveau RDA : code pratique ou cadre normatif générique ?
- Comment palier la perte de la numérotation ?
- Demande d'un profil général d'application de RDA
  
- Quel calendrier pour avoir une version stable, notamment pour les traductions ?